

# Eppelheimer Nachrichten

amtsblatt der stadt



## eppelheim

www.eppelheim.de  
eppelheimernachrichten@eppelheim.de

49. Woche  
08. Dezember 2006

### Grußwort zum Weihnachtsdorf

Am Freitag, dem 8. Dezember um 18 Uhr werden im Hof der Theodor-Heuss-Schule mit dem symbolischen Druck auf den roten Knopf die Lichter vom Baum über das Weihnachtsdorf erstrahlen.



Der Bund der Selbständigen, die Vereine, Kindergärten und die Stadt laden ein zum fröhlichen Treiben.

Weihnachtliche Klänge lösen sich ab mit Modernem. Der Nikolaus beschenkt am Samstag alle braven Kinder, die Fee am Sonntag die Glücklichen, welche bei der Ziehung der Preise gewinnen.

Viele Gruppen vom Kindergarten über die Schulen bis zu den Musik- und Sportvereinen sorgen für die vorweihnachtliche Stimmung.

Ich danke allen, die sich zum guten Gelingen des Festes einbringen.

Besonders bedanke ich mich beim BDS, der durch die Tombola den Markt noch interessanter macht. Dem Kulturamt der Stadt, welches die Organisation inne hatte ist ebenso zu danken wie den Mitarbeitern vom städtischen Bauhof.

Diesen Dank können Sie, liebe Besucher, damit unterstreichen, in dem Sie bei den vielen Angeboten vielleicht das eine oder andere Geschenk für Weihnachten kaufen können.

Sollten sie nichts Passendes finden, genießen Sie den Glühwein und alles Gebotene.

Ich freue mich auf Sie, Sie sich hoffentlich auf das Weihnachtsdorf.

Ihr  
Dieter Mörlein  
Bürgermeister

### Liebe Kinder,

der Nikolaus hat für euch im Weihnachtsdorf einen Briefkasten aufgestellt.

Dort könnt ihr bis zur Leerung am Sonntag, 09. Dezember, 18 Uhr, Post an den Nikolaus und das Christkind einwerfen.



Weihnachtskonzert

stadt  
eppelheim

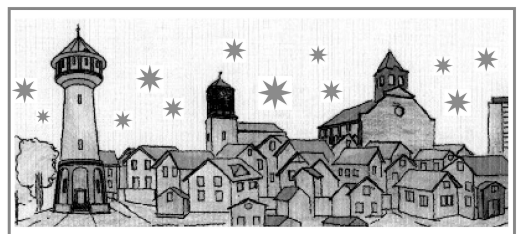


### US ARMY EUROPE BAND & CHORUS

unter der Leitung von  
**Major Andrew Esch**  
und **Captain Scott MacKenzie**

**10. Dezember 2006, 18 Uhr**

**Rhein-Neckar-Halle  
E p p e l h e i m**



**Der Eintritt ist frei!**



## Mitteilungen anderer Behörden

### Amtsgericht Heidelberg Zwangsvorsteigerungen

50 K 149/04

Das Amtsgericht Heidelberg versteigert zum Zwecke der Zwangsvollstreckung am **Freitag, 05. Januar 2007, 10 Uhr**, in Heidelberg, Amtsgerichtsgebäude, Saal 6 den im Wohnungsgrundbuch von Eppelheim Nr. 2.022 173/10.000 eingetragenen Miteigentumsanteil an dem Grundstück Flst.Nr. 4.724

Nähere Angaben siehe Aushang.

## Aus dem Ortsgeschehen

### Positive Bilanz nach Schulkulturwoche

Die Schulkulturwoche vom 24. – 28. Juli in diesem Jahr war eine gelungene und sehr erfolgreiche Veranstaltung, an der alle Eppelheimer Schulen beteiligt waren. Bürgermeister Dieter Mörlein äußerte sich beeindruckt über das, was Schüler, Lehrer und Organisatoren geleistet haben. Großes Lob und herzlichen Dank ging an alle Beteiligten.

Trotz der vielen Kinder und Jugendlichen gab es hinter und vor der Bühne wenig Probleme, lobte Petra Weber den Ablauf der Veranstaltungen.

Es ist angedacht, die Schulkulturwoche im 2-Jahres-Rhythmus zu veranstalten. Für 2008 ist der 14.-18. Juli geplant. 2006 wurden kostenlose Eintrittskarten verteilt, dadurch blieben jedoch viele Plätze frei und es ist geplant, 2008 vielleicht doch Eintrittsgeld zu verlangen.

Im Namen aller Schulleiter dankte Marc Böhmann von der Friedrich-Ebert-Schule vor allem dem Bürgermeister für seine Teilnahme an fast allen Veranstaltungen der Schulen und der Kulturamtsleiterin Petra Weber für die geleistete Vorarbeit bzw. gute Zusammenarbeit bei den Vorbereitungen. Sein Dank ging auch an Harald Scheerer, den Hausmeister der Rudolf-Wild-Halle, der eine große Hilfe bei den Vorbereitungen und der Durchführung war. Positiv hob er die gemeinsame Woche aller Eppelheimer Schulen hervor in der es ein vielfältiges kulturelles Angebot gab und die Schülermotivation durch professionelle Auftrittsmöglichkeiten hoch war.

Um in Zukunft die Veranstaltungen noch attraktiver zu gestalten ist angedacht, Theaterabende oder Musicalabende mit mehreren Schulen gemeinsam durchzuführen. Volker Obergföll, Schuldirektor der Humboldt Realschule, will die Kinder und Jugendlichen in Gruppen zusammenführen, z. B. Bläser, Gesang usw., um gemeinsame Auftritte vorzubereiten. Dies wird als tolle Herausforderung für Schüler und Lehrer gesehen, um in der Schulkulturwoche die Kultur der Schulen zu präsentieren.

Nico Böhm, Schüler der Friedrich-Ebert-Schule fand es gut, dass die Möglichkeit bestand mit anderen Schülern zusammen zu sein und gab hiermit die Meinung vieler seiner Mitschüler wieder.

Marc Böhmann betonte, dass sowohl auf Lehrer- als auch auf Schülerebene die Zusammenarbeit sehr gut war und sich auch auf den Schulalltag auswirke.



Christiane Wandelt, Direktorin der Käthe-Kollwitz-Förderschule überreichte Bürgermeister Mörlein 800,-Euro, die nach allen Abzügen für die geplante Skaterbahn zur Verfügung stehen. Sie bedankte sich bei allen Besuchern der einzelnen Veranstaltungen für ihre Spenden und weiterhin bei der Sparkasse Heidelberg, der

Firma Wild (Sachspenden), Elektro Krenz, Mercedes (Sachspenden) und bei Optik Nährung für die Unterstützung. Der Platz für die Skaterbahn wurde zwar noch nicht gefunden, das Geld wird aber bis zu dem geplanten Bau zurückgelegt und der Bürgermeister sucht intensiv weiter nach einer geeigneten Stelle.

### Wie spare ich Energie?

Auf der Eppelheimer Homepage [www.Eppelheim.de](http://www.Eppelheim.de) finden sie nützliche Tipps, um Energie einzusparen. Unter „Klimaschutz & Energie“ findet man einen kostenlosen Heiz-Ratgeber und Strom-Ratgeber, die bei der Einsparung von Energiekosten hilfreich sein können. Seit kurzem liegt im Rathaus auch das Faltblatt mit dem Bundesweiten Heizspiegel zur Berechnung der Heizkosten und Spartipps aus.

Außerdem wird vom Bundesumweltministerium und dem Medienpartner ZDF.umwelt der „Energiesparmeister 2007“ gesucht und man wird mit Preisgeld bis zu 25.000 Euro und Sachpreisen belohnt. Weitere Informationen finden sie unter [www.klima-suchtschutz.de](http://www.klima-suchtschutz.de) oder [www.co2online.de](http://www.co2online.de)

In unregelmäßigen Abständen werden wir Tipps zum Energiesparen veröffentlichen.

Hier der erste Tipp:

#### Herdplatte rechtzeitig abschalten

Wenn Sie elektrisch kochen, nutzen Sie die Restwärme der Platten: Mit einem Topfdeckel wird das Essen auch gar, wenn Sie 3 Minuten früher abschalten. Stellen Sie danach für den Abwasch einen Wasserkessel auf die heiße Platte. Übrigens: Ihr Reis wird gar und brennt nie an, wenn Sie ihn nach dem Aufkochen samt Topf und Deckel ins Bett stellen und zudecken. Kochen wie zu Großmutterns Zeiten könnte bei den heutigen Energiepreisen wieder modern werden.



Um Rutschpartien wie auf dem Bild zu verhindern denken Sie bitte an Ihre **Kehr-, Räum-, und Streupflicht**, die von allen Anwohnern an Straßen wahrgenommen werden muss!

## Geänderter Redaktionsschluss

In der **52. KW** wird es **keine Eppelheimer Nachrichten** geben.

Bitte geben Sie Ihre Berichte für die erste Ausgabe 2007 –05. Januar– bis spätestens Donnerstag, 21. Dezember, 12 Uhr ab.

## Deutsches Rotes Kreuz

**DRK**

### Kreisgruppenentscheid des Deutschen Roten Kreuz in Eppelheim

Die Unfallszenen waren gestellt, die „Opfer“ genauestens instruiert und die Augen der Schiedsrichter auf jeden Handgriff gerichtet. Beim Kreisgruppenentscheid der DRK-Bereitschaften aus den beiden Kreisverbänden Mannheim und Rhein-Neckar Heidelberg durfte den Teilnehmergruppen bei den Lebensrettungs- und Versorgungsmaßnahmen ihrer „Unfallopfer“ kein Fehler unterlaufen, sonst drohte Punktabzug. Denn nur wer in den theoretischen und praktischen Prüfungen 70 Prozent der erforderlichen Punktezahl erreichte, wurde beim großen Rotkreuzwettbewerb mit dem bronzenen Leistungsabzeichen belohnt und hatte gleichzeitig die Fahrkarte zur Teilnahme am Bereichsentscheid in der Tasche.

Um es vorweg zu nehmen: qualifiziert und eine Klasse Arbeit abgeliefert haben alle. Das unterstrich auch Bürgermeister Dieter Mörlein am Ende des Tages bei den Siegerehrungen. Der DRK Ortsverein Eppelheim mit seinem Vorsitzenden Dieter Hölzel und die Bereitschaft unter der Leitung von Dirk Schuhmacher waren Ausrichter des erstmalig von beiden Kreisverbänden gemeinsam veranstalteten Wettbewerbs in den Räumen der Humboldt-Realschule.

Bereitschaften aus Handschuhsheim, Sinsheim-Hilsbach,

Epfenbach, 2x Hemsbach und Seckenheim hatten sich für den Wettbewerb angemeldet. Die Prüfungsaufgaben lagen in einem versiegelten Umschlag vom DRK Landesverband bereit und wurden erst zu Beginn des Wettbewerbs publik gemacht. Die angetretenen Bereitschaften hatten theoretische und praktische Aufgaben zu absolvieren und mussten sowohl in Einzel- als auch in Gruppenarbeiten ihr Fachwissen unter Beweis stellen. Allesamt gingen höchstkonzentriert ans Werk.

Diese erste Vergleichsstufe auf Kreisebene diene in erster Linie der Leistungsabfrage, teilte Kreisbereitschaftsleiter Rhein-Neckar Heidelberg Jürgen Wiesbeck mit. Abgefragt werde das Wissen aus der Sanitäts- und Erste-Hilfe-Ausbildung. „Alle Aufgaben sind für geschulte Bereitschaften lösbar.“ Oberschiedsrichter Dieter Laeseke vom DRK Ortsverband Pforzheim hatte 14 Schiedsrichter zur Überwachung der einzelnen Aktionen im Einsatz und übernahm mit seinem Team im „Rechenzentrum“ die Auswertung der Punktebögen.

Einen Siegerpokal bekam am Ende des Wettkampftages die Bereitschaft aus Hemsbach (2) als beste Gruppe des Kreisverbandes Mannheim und Sinsheim-Hilsbach als beste des Kreisverbandes Rhein-Neckar Heidelberg. Letztere sicherte sich auch den Pokal um den Gesamtsieg.

## Zu verschenken

**Lfd. Nr. 3250 / Tel.: 0172 6226161**

Eternitplatten (ca. 18 Jahre alt)

**Lfd. Nr. 3251 / Tel.: 764270**

1 Gasherd

1 tragb. CD-Player

**Lfd. Nr. 3252 / Tel.: 7398766**

Div. HP- und Lexmark-Drucker

Damenbekleidung Gr. 36-42

1 Karton Kleiderbügel

Div. Stors + Vorhänge

**Lfd. Nr. 3253 / Tel.: 752099**

1 Holz-Spanplatte 1,10m x 2m

2 Kiefernreibtische mit je 4 Schubladen

1 Schreibtischaufsatz (Kiefer)

1 Kiefferregal 200 x 86 x 30cm, 5 Böden

1 Kiefferkommode mit 4 Schubladen (rot)

In dieser Spalte werden Gegenstände von Eppelheimer Bürgern, die sie kostenlos anderen Bürgern anbieten wollen, veröffentlicht. Hierzu genügt es, wenn Sie uns kurz schreiben (bitte Absender und Telefonnummer nicht vergessen) oder unter der Telefon-Nummer 794 117 vormittags anrufen.

## Geburtstage der kommenden Woche

### Dienstag, 12. Dezember

Lieselotte Kunze	92 Jahre
Susanne Eichentopf	84 Jahre
Irene Dyck	83 Jahre
Theresia Haubrich	81 Jahre
Ioannis Prineas	80 Jahre
Urania Schildhorn	74 Jahre
Walter Derendorf	73 Jahre
Stefan Reinholz	72 Jahre

### Mittwoch, 13. Dezember

Johann Opfolter	77 Jahre
Klaus Buhmann	75 Jahre
Erich Klein	75 Jahre

### Freitag, 15. Dezember

Annemarie Wesch	82 Jahre
-----------------	----------

### Samstag, 16. Dezember

Hildegard Zettler	85 Jahre
Klaus-Günther Kujath-Dobbartin	76 Jahre
Else Brenner	71 Jahre

### Sonntag, 17. Dezember

Erna Sieber	84 Jahre
-------------	----------

**Herzlichen Glückwunsch!**

## Stadtbibliothek

### Neue Medien

#### Kinderbücher

10/Veit

**Barbara Veit: Von der Schnecke, die wissen wollte, wer ihr Haus geklaut hat.**

(Bilderbuch).

41/Minn

**Minne: Was ich mag**

Preisgekröntes Leseanfänger-Buch über Lieblingsdinge und Lebensfreude.

43 A/Holl

**Carola Holland: My Bonnie Is Over The Ocean**

Die schönsten englischen Kinderlieder. Mit Begleit CD. 22 Songs.

#### Jugendbücher ab 10 Jahren

51/Funk

**Cornelia Funke: Herr der Diebe**

Sonderausgabe mit Filmbildern. Der Bestseller um eine Kinderbande in Venedig.

51/Funk

**Cornelia Funke: Igraine Ohnefurcht**

Ein Mädchen will Ritterin werden, scheinbar ein Traum. Jeden Tag muss sie den Rittern nur zusehen, bis ihre Eltern sich verzauert haben und sie endlich die Burg retten kann, wie ein richtiger Ritter.

51/Lewi

**C.S. Lewis: Die Chroniken von Narnia**

Bd. 1 bis 7 der Kinderbuchklassiker.

51/Lewi

**C.S. Lewis: Der König von Narnia**

Das Buch zum Film.

51/Stewa

**Paul Stewart: Die Klippenland-Chroniken Bd. 1-4.**

Fantasy Roman um die Rettung der Stadt und den Kampf gegen das Böse.

51/Thor

**Annika Thor: Ich hätte Nein sagen können**

Preisgekrönter Roman um Zivilcourage und den Einfluss der Clique.

#### Jugendbücher ab 13 Jahren

52/Farm

**Nancy Farmer: Das Skorpionen Haus**

Science Fiction Roman um Klonen, Organhandel, Herrschaftssysteme, Freundschaft und Liebe. Ausgezeichnet mit dem Buxtehuder Bullen und dem National Book Award.

52/Colf

**Eoin Colfer: Artemis Fowl Bd. 4: Die Rache**

Folgeband des Fantasy Bestsellers.

52/Frey

**Jana Frey: Prügelknabe**

Jugendroman um einen unterdrückten, misshandelten Jungen am Hof zur mittelalterlichen Pestzeit.

52/Kass

**Pnina Moed Kass: Echtzeit**

Jugendroman um einen Israelaufenthalt, Vergangenheitsbewältigung und die Auseinandersetzung mit der Palästinenserfrage (Preisgekrönt).

52/Lieb

**Andrea Liebers: Der Krönungsmantel**

Das neue Buch der Heidelberger Autorin. Es geht um Thronfolgekämpfe zwischen Staufern und Welfen.

52/Piep

**Nikolaus Piper: Felix und das liebe Geld**

Vom Reichwerden und anderen wichtigen Dingen (Roman).

52/Zöll

**Elisabeth Zöller: Anton oder die Zeit des unwerten Lebens**

Auseinandersetzung mit der Vernichtung von Behinderten im Dritten Reich. (preisgekrönt).

#### Romane

SL/Feis

**Raymond Feist: Die Midkemia-Saga. Bd. 1-3**

Spannende Fantasy Trilogie um einen Magier Lehrling, seine Verschleppung, dunkle Magie und Weltenvereinigung.

SL/Foer

**Jonathan S. Foer: Extrem laut & unglaublich nah**

Roman der den Anschlag vom 11. September in Verbindung bringt zur Dresden-Bombardierung.

SL/Hahn

**Anna K. Hahn: Kavaliersdelikt**

Erzählungen der Brentano-Preisträgerin 2005.

SL/Hear

**Lian Hearn: Der Clan der Otari Bd. 2 + 3**

Roman Trilogie aus dem Japan der Samurai.

SL/Wein

**Jennifer Weiner: In den Schuhen meiner Schwester**

(Roman zum gleichnamigen Film mit Cameron Diaz, Toni Collette und Shirley MacLean.)

**Sachbücher**

Ab m/Fische

**Fischer Weltalmanach 2006**

By k/Mohr

**Movi Mohr: Stationswechsel**

Eine Leukämie Patientin wird Ärztin.

**Aus der Reihe HB-Bildatlas folgende Titel:**

Bretagne, Niederlande, Dänemark, Norwegen, Danzig/Ostsee/Masuren, Nordseeküste/Schleswig-Holstein, Ostseeküste/Schleswig-Holstein, Dresden/Sächsische Schweiz, Italien/Norden, Bulgarien, New York, Australien/Osten/Sydney.

Ce m21/Mitt

**Mittelitalien. Reisehandbuch 1. Aufl. 2005**

Cf k/Fuhr

**Michael Fuhr: „Wer will des Stromes Hüter sein“**

40 Burgen und Schlösser am Mittelrhein (Führer).

Cf k/Trin

**Petra Trinkhaus: Der Ausflugs-Verführer Rheinland**

Freizeittouren für Genießer.

Cf q13/Köln

**Jürgen Raap: Köln. Reisen mit Insider Tipps (Marco Polo)**

Db y/Pol

**Politische Kämpfe aus Südwestdeutschland**

Max von Baden, Erzberger, Ebert, H. Müller, Stauffenberg, Heuss u.a.

## Veranstaltungen der Stadt

**Freitag, 8. Dezember 2006, 19 Uhr**

**Lametta im Bikini**

Entgleisungen im Weihnachtsdorf



**Bernhard Bentgens & 1. FC Heidelberg**

Ganz im Zeichen der aufgeregten Vorweihnachtszeit wird dieses Kabarett-Konzert in der Rudolf Wild Halle stehen:

Mit Reimen wie „Lametta im Bikini – in der linken Hand Martini“ reflektiert Bernhard Bentgens mit seinen Gästen bereits jetzt die kommenden Wochen und zeigt echte Alternativen zur üblichen Feierpraxis auf.

Begleitet wird er von den 17 Damen des Heidelberger Frauenchors 1. FC Heidelberg. Bereits seit 15 Jahren stehen sie unter dem strengen Regiment ihres Chefs und Dirigenten Bentgens. Beim jahrelangen Versuch an musikalischen Vorbildern wie „Music was my first love“, „It's raining men“ blieb so manches Fettnäpfchen nicht aus und so nennen sie ihr neues Programm konsequent und selbstkritisch „Entgleisungen“.

Allen, die sich auf witzige und stimmungsvolle Weise auf die kommenden Wochen und auf das Eppelheimer Weihnachtsdorf einstimmen möchten, sei dieser Abend wärmstens empfohlen!

Einheitspreis / freie Platzwahl

12,00 Euro, erm. 11,00 Euro

Vorverkauf:

Rathaus Eppelheim, Tel.: 06221/794151



## „Eppelheimer Weihnachtsdorf“ Programmübersicht

**Freitag, 8. Dezember**

- ab 16.30 Uhr Die Tanne wird zum Weihnachtsbaum**  
- Kinder schmücken den Weihnachtsbaum  
Villa Kunterbunt, St. Elisabeth, St. Luitgard und  
Kinderhaus Regenbogen
- ca. 18.00 Uhr Ev. Posaunenchor**  
- Weihnachtsfanfare  
**Begrüßung und Eröffnung**  
- Dieter Mörlein Bürgermeister  
- Andreas Henschel 1. Vorst. BDS Eppelheim  
- Linus Wiegand 2. Vorst. BDS Eppelheim
- ca. 18.30 Uhr Theodor-Heuss-Grundschule**  
- Schulchor singt Advents- und Weihnachtslieder
- 19.00 Uhr Lametta im Bikini – Entgleisungen auf dem Weihnachtsdorf**  
**Bernhard Bentgens und der 1. FC Heidelberg – Rudolf-Wild-Halle**

**Samstag, 9. Dezember**

- ab 14.30 Uhr Musikverein Eppelheim**  
musikalische Einstimmung
- ca. 15.15 Uhr ASV Abt. Turnen**  
„Der kleine Mümmelmann“ – Turnen + Tanz
- ca. 15.45 Uhr Postillion e.V. – Schülerhort**  
Weihnachtstanz
- ca. 16.00 Uhr Kindergarten St. Elisabeth**  
Weihnachtslieder
- ca. 16.20 Uhr Musikschule Bezirk Schwetzingen e.V.**  
Weihnachtslieder der Blockflötengruppe
- ca. 17.00 Uhr DJK Jazz-Tanzgruppe: Dancing Kids**  
„Merry Christmas Everyone“ von Shakin' Stevens
- ca. 17.30 Uhr DJK Jazz-Tanzgruppe: Power Girls**  
„8 Days of Christmas“ von Destiny's Child
- ca. 18.00 Uhr Ökumenischer Arbeitskreis Eppelheim**  
„Lebendiger Adventskalender“
- ca. 19.00 Uhr Der Nikolaus kommt**  
Kinder können Gedichte + Lieder vortragen  
Wünsche aus dem Briefkasten
- ca. 20.00 Uhr BDS – Weihnachtsverlosung**  
Ziehung der Hauptpreise

**Sonntag, 10. Dezember**

- ab 13.30 Uhr Kindertagesstätte „Regenbogen“**  
Weihnachtslied + Tanz
- ca. 13.45 Uhr Kindergarten St. Luitgard**  
Weihnachtslieder
- ca. 14.00 Uhr 1. Verlosung**  
**„Geschmückter Weihnachtsbaum“**
- ca. 14.15 Uhr Kindergarten Sonnenblume**  
Weihnachtslieder
- ca. 14.45 Uhr ASV Eppelheim Abt. Judo**  
Technikvorführung
- ca. 15.30 Uhr Richard Anderson**  
Zauberei für Kinder
- ca. 16.20 Uhr 2. Verlosung**  
**„Geschmückter Weihnachtsbaum“**
- ca. 17.00 Uhr Musikverein Pfaffengrund**  
Weihnachtslieder zum Ausklang



## Teilnehmer am Eppelheimer Weihnachtsdorf und ihr Angebot

1	„Knecht Ruprecht“	JRK Eppelheim	Crepes, alkoholf. Punsch, Selbstgebasteltes
2	„Weihnachtsstübchen“	Stadt Eppelheim	Weihnachtsbier, Münzen, Jacken, T-Shirts, Schirme, Bücher
3	„Weihnachtsstern“	FV KKS, THS, FES	Bastelartikel, CD-Roms, Seidenschals, Glühwein, Kinderpunsch
4	„Weihnachtslicht“	Mariann Ehrhardt	Unikatschmuck, Silberschmuck, Edeltahlschmuck, Perlen
5	„Sternaler“	Michael Brambach	Kaffee, Popcorn
6	„Herberge“	TVE Handball	Chili con carne, Krustenbraten, Glühwein, Kinderglühwein
7	„Bazar“	Silviz International	Schmuck, Kunsthandwerk
8	„Kaminhütte“	ASV Volleyball	Weihnachtsartikel, Glühwein, Kinderglühwein, Waffeln, Weihnachtsgebäck
9	„Samt und Seide“	Gertraud Alt	Handgestrickte Socken, Schals, Kragen
10	„Futterkrippe“	ASV Fußball	versch. Glühweine, Pils, alkoholfreie Getränke, Grillwurst, Pommes
11	„Christbäumchen“	Schmitt + Hallwachs	Uhren, Uhrensets mit Schmuck, Weihnachtskarten
12	„Bratapfel“	Förderkr. ASV Ringen	Grillwürste, Glühwein und Kinderpunsch
13	„Schneemann“	Andrea Stich-Link	Weihnachtliche Dekorationsartikel (Wichtel, Nikoläuse, usw.)
14	„Nußknacker“	SKC Freiholz	Gyros aus der Pfanne, Riesenbratwurst, Champignons, Glühwein, Kinderglühwein, Tannenzäpfle, alkoholfreie Getränke
15	„Morgenland“	Latrache Orient	Weihnachtsgeschenke, Terrakotta, Lampen, Fliesen
16	„Knusperhäuschen“	Ingeburg Oswald	Süßwaren
17	----		Technik
18	„Weihnachtengel“	„Vocalini“	Pommes, Hamburger, Brat- und Currywurst, Glühwein, Tee, Capri-Sonne
19	„Krabbelsack“	Silvis Schmuck + Mode	Schmuck, Mode, Dekoartikel
20	„Väterchen Frost“	SPD Ortsgruppe	Kartoffelpuffer mit u. ohne Apfelmus, Glühwein, Turbo-Glühwein mit Rum, Cola, Fanta,
21	„Räuchermännchen“	Algis Georgi	Erzgebirgische Weihnachtsartikel
22	„Schneeflocke“	Heike Aeckerle	Geschenke aus Holz, Spiegel, Vasen, Garderoben, Blütenpressen, Lichterketten
23	„Christkindl“	Postillion e.V.	Waffeln, Lichterketten, Traummobiles, Krabbelsack-Lose
24	„Melchior“	Delius+Knapp	Geschenkartikel, Glühwein
25	„Zum Stall“	Eppler Samba-Hasen	Eppler Feuerwurst, Calamares, Glühwein, heiße Schokolade
26	„Schatzkästchen“	ENAMORADA	exklusiver Perlenschmuck, Glasperlen- und Filzschmuck
27	„Jerusalem“	Kath. Kirche	3. Welt-Waren, Brote m. div. Aufstrichen, Waffeln, Glühwein, Kaffee
28	„Sternsinger“	DaCapo	Crepes, Glühwein
29	„Glöckchen“	KiGa Villa Kunterbunt	Selbstgebasteltes
30	„Zum Schlitten“	DJK Fußball	versch. Glühweine, Sekt, Bier, Spirituosen, heiße Wurst, Paprika Wurst, Rote Wurst
31	„Balthasar“	Verein d. Hundefreunde	Steaks, Bratwurst, Pommes
32	„Nikolaus“	DRK Eppelheim	Knoblauch- u. Lachsbrote, Glühwein, Sekt u. alkoholfreie Getränke

**Mittwoch, 20. Dezember 2006, 14.30 Uhr**

**Peter Pan - Familienmusical ab 5 Jahren**



Mit viel Witz und Liebe zum Detail, immer entlang der Alltagsrealität von Kindern und mit fetziger Musik, erzählt das Capitol Mannheim die bekannte Geschichte neu.

Freddy wächst in einer tristen Umgebung auf. Hochhausiedlung, meckernde Nachbarn, zeternde Hausmeister und Eltern, die von Beruf und Ehestreitigkeiten nur noch genervt sind. Klar, dass er sich ganz weit weg träumt. Da kommen Peter Pan und Glöckchen gerade recht. Und Nimmerland kann gar nicht fern genug sein, da hat nämlich Käpt'n Hook ganz andere Probleme. Sein Schiff liegt seit Jahren auf einer Sandbank fest, das Oberdeck mal wieder nicht aufgeräumt und überhaupt braucht er dringend ein Erfolgserlebnis, denn sein Ruf als schrecklichster Pirat aller Zeiten droht zu schwinden. Auch für ihn kommt Peter Pan gerade recht, vor allem weil er mit den beiden Menschenkindern lohnende Beute mitgebracht hat. Das Abenteuer kann beginnen ...

Einheitspreis / freie Platzwahl:  
Erwachsene 9,00 Euro, Kinder 7,00 Euro  
Gruppen ab 20 Kindern 5,00 Euro  
Vorverkauf:  
Rathaus Eppelheim, Tel.: 06221/794151



## Senioren



## Akademie für Ältere

### Veranstaltungen vom 11. bis 15. Dezember 2006

**Montag, 11. Dezember:** 11 Uhr, Bergheimer Str. 76, Gerhard Lautenschläger „Bedeutende Werke der abendländischen Kunst – Himmelsboten: Engel“, Diavortrag; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Iris Holzer (Sopran) und Ensemble „Adventskonzert“;

**Dienstag, 12. Dezember:** 14 Uhr, Bergheimer Str. 76, Dr. Haag u.a. „Aktuelle Politik“; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Gerlinde Horsch „Philosophie der Neuzeit – Frauen in der Tradition des Existenzialismus – Ingeborg Bachmann“;

**Mittwoch, 13. Dezember:** 11 Uhr, Bergheimer Str. 76, Prof. Albrecht Germann „Homers Odyssee in Text und Bild VI“, Diavortrag; 14 Uhr, Bergheimer Str. 76, Werner David „Zermatt“, Filmvorführung; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Prof. Heinz Acker und Marianne Acker „Aus meinen Tränen sprießen – Schuhmann vertont Heines ‚Buch der Lieder‘ - Zum Doppeljubiläum von H. Heine und R. Schuhmann“, Vortrag mit Bild und Ton;

**Donnerstag, 14. Dezember:** Kulturfahrt zum Weihnachtsmarkt in Ulm, Treff: 7.30 Uhr, Info-Pavillon Hbf. HD;

**Freitag, 15. Dezember:** 8.45 Uhr, Bergheimer Str. 76, Dieter König u.a. „Lebensräume – Geschichte“; Kulturfahrt Speyer mit der „Karte ab 60“, Treff: 9 Uhr, Bahnhofshalle Hbf. HD; 14 Uhr, Bergheimer Str. 76, Rudolf Conzelmann „Gibt es einen ‚Kolonialen Charme‘?“, Vortrag mit Bildpräsentationen; 15 Uhr, Bergheimer Str. 76, Karin M. Schneider „Im Land der Goldenen Pagoden – Myanmar/Birma“, Diavortrag.

Bei Rückfragen rufen Sie bitte bei der Akademie für Ältere unter Tel. 06221/9750-0 an!

**Internet:** [www.akademie-fuer-aeltere.de](http://www.akademie-fuer-aeltere.de)

## Schulen und Kinderbetreuung

### Kindergarten St. Elisabeth

#### Walderkundung mit dem Förster

Am Mittwoch, den 18. und Donnerstag, den 19. Oktober machten jeweils 2 Gruppen unserer Vorschulkinder eine Walderkundung mit Herrn Volkland im Oftersheimer Wald.

Zuerst führte uns Herr Volkland zu den Wildschweinen. Hier erklärte er uns vieles über ihr Verhalten, so z. B., dass sie sehr gut riechen können!

Dann liefen wir quer durch den Wald und Herr Volkland stellte uns einige Bäume und Baumfrüchte vor, so konnten wir auch mal Bucheckern probieren.

Tief im Wald zeigte uns Herr Volkland noch verschiedene Pilze und Baumhöhlen, die von Spechten ausgebaut wurden.

Nach einer kurzen Essenspause konnten wir die Hirsche bestaunen. Wir hatten sogar das große Glück sie von ganz nah beobachten zu können.

Später zeigte uns der Förster noch einige Geweihe, die er gesammelt hat.

Wir durften diese tragen und anfassen. Schwer vorstellbar, dass ein Tier etwas so großes und schweres auf seinem Kopf trägt!

Dieser Tag war für die Kinder, wie auch für uns Erzieher sehr interessant und aufschlussreich!

Wir bedanken uns sehr bei Herrn Volkland für diesen erlebnisreichen Vormittag!

#### Besuch bei der Eppelheimer Feuerwehr

Am 8. November besuchten die Vorschulkinder der Bären,- und Pippi-Langstrumpfgruppe die Eppelheimer Feuerwehr.

Dort angekommen wurden wir schon von Feuerwehrmann Matthias erwartet. Er zeigte uns gleich eines der Feuerwehrfahrzeuge, in das wir uns alle setzen durften. Im Feuerwehrauto erklärte uns Matthias die Aufgaben der Feuerwehr, sowie das Verhalten während eines Feuers und beim Anrufen der Feuerwehrzentrale.

Danach erfuhren wir alles über die Fahrzeuge und ihren Inhalt: da gibt es Sauerstoffflaschen, Sprungwürfel, verschiedene Werkzeuge zum Bergen von eingeklemmten Personen, viele verschiedene Wasserschläuche und Scheinwerfer.

Anschließend bekamen wir einen Eindruck von der Feuerwehrzentrale, in der die Notrufe eingehen. Matthias erklärte uns wie ein solcher Notruf angenommen und weitergeleitet wird. Es gab einen Computer, verschiedene Funkgeräte und einen riesigen Stadtplan von Eppelheim auf dem alle Straßen, sowie deren Anzahl von Hydranten verzeichnet sind.

Zum Schluss konnten wir noch die Uniform eines Feuerwehrmannes bestaunen, zu dieser gehören: eine Hose, eine Jacke, ein Helm, Handschuhe, schwere Stahlstiefel und ein Gürtel, an dem sich auch eine kleine Axt befindet. Wir sind zu der Erkenntnis gekommen: So ein Feuerwehrmann muss ganz schön viel mit sich herumtragen!

Leider war hier dann unser Vormittag bei der Feuerwehr vorbei! Wir haben viel erfahren und möchten uns recht herzlich bei Matthias für diesen tollen Tag bei der Eppelheimer Feuerwehr bedanken!

### Kindergarten St. Luitgard

#### Hoch zu Ross ....

kam auch in diesem Jahr St. Martin alias Frau Beate Andre angeritten. Dank der Organisation unseres Elternbeirates und der Mithilfe der Eltern, wurde unser St. Martinsumzug auch in diesem Jahr ein voller Erfolg.

Die Kinder sangen fleißig. Die Musikkapelle aus Plankstadt unter Leitung von Herrn Heid lies es sich auch dieses Jahr nicht nehmen, eine Abordnung ihrer Musikanten zur musikalischen Begleitung zu schicken.

Zum Abschluss trafen wir uns im Kindergarten, um die von den Eltern selbstgebackenen Plätzchen zu essen. Dazu gab es Kakao für die Kinder und Glühwein für die Erwachsenen.

Wir möchten uns bei allen Mitwirkenden herzlich bedanken.

## Ausflug in den Oftersheimer Wald

Was für ein Wetter, aber wir, die Kinder und Eltern der Bärengruppe, lassen uns vom Regen nicht abhalten und machen uns gut gerüstet auf den Weg zum Schwarz- und Rotwild in den Oftersheimer Wald. Einige Eltern waren überrascht, dass es so etwas in unserer Umgebung gibt.

Die Kinder sind frohgelant, und von der Größe der Wildschweine, auch „Grunznickel“ genannt, sehr beeindruckt. Die wiederum lassen sich nicht mal dadurch beeindrucken, dass manche Kinder ihr Frühstücksbrot mit ihnen teilen wollen. Nachdem wir im Regen um das



große Gehege herumspaziert sind, machen wir in der Waldhütte unser 2. Frühstück. Währenddessen hat das Wetter ein Einsehen und die Kinder bauen mit Ästen große Höhlen, spielen fangen, planschen am Brunnen oder genießen einfach die frische Waldluft – frei nach dem Motto: Schlechtes Wetter gibt es nicht, es gibt nur schlechte Kleidung!

Kurz nach 11:00 Uhr geht's dann wieder zurück und nun entdecken wir auch die Rehe und Hirsche, die leider nicht ganz so zutraulich sind wie die Grunznickel.

Auf den letzten Metern sehen wir dann nochmals kleine Wildschweine, die sich in einem riesigen Schlammloch sichtlich wohl fühlen und sich wegen der Kälte ganz eng aneinanderkuscheln.

Gut ausgelüftet und ausgetobt geht's dann wieder zurück. Wir haben uns die Stimmung durch den Regen nicht vermiesen lassen und hatten einen schönen Vormittag. Wiederholung ausdrücklich erwünscht.

## Kindergarten Villa Kunterbunt

### Adventskranzbasteln in der Villa Kunterbunt

„Advent, Advent ein Lichtlein auf dem selbstgemachten Adventskranz brennt“, so oder ähnlich klang es letzten Sonntag bei vielen Familien, deren Kinder in die Villa Kunterbunt gehen! Vergangene Woche fanden sich etwa zwanzig Mütter und man höre und staune der rasende Kigareporter selbst im Kindergarten ein, um aus Tannenzweigen, Efeu, Eibeästen und allerlei anderem Grünzeug einen Adventskranz zu binden. In geselliger Runde bei Punsch und Glühwein entstanden Werke, für die man auf dem Weihnachtsmarkt teures Geld bezahlen müßte und die unverwechselbar sind. Für die Kranzbinder/innen war es zwar manchmal eine pikessende Angelegenheit, aber es hat sich gelohnt und Spaß hat es obendrein gemacht!



## Psychologische Beratungsstelle PBS

Konrad-Adenauer Ring 8, 69214 Eppelheim, Tel. 0 62 21/76 58 08

### Kurzberatung in Eppelheim

Kurzberatung ist ein Angebot unserer Stelle für Eltern aus Eppelheim und Umgebung und bedeutet schnell und unbürokratisch bei Erziehungsfragen fachlichen Rat zu bekommen. Die Beratung dauert 1/2 Stunde und findet anonym und ohne Wartezeit statt. Sollte sich im Laufe der Kurzberatung herausstellen, dass ein größerer Bedarf besteht, wird gemeinsam entschieden, was zur weiteren Unterstützung sinnvoll wäre.

**Nächster Termin: Donnerstag, 14.12.2006**

**Kinderhaus Regenbogen**, Maximilian-Kolbe-Weg 1, Tel.: 73900 91/92, zwischen 9 und 11 Uhr.

InteressentInnen melden sich bitte im Kindergarten.

## LernZeitRäume

Freie Reformschule Heidelberg:

### Der Tag der offenen Türen oder wie man Schule macht - nächster Infoabend am 08.12.

Am 18.11.2006 fand in der Freien Reformschule Heidelberg der Tag der offenen Tür statt.

Alle Interessierten waren eingeladen, das Konzept der Schule und dessen Umsetzung in den Schulalltag kennen zu lernen.

Vorträge und Info-Stände erklärten die Grundelemente dieser ersten Jenaplanschule Baden-Württembergs, die u.a. reformpädagogische Erkenntnisse und aktuelle Erfahrungen finnischer und niederländischer Schulen einbezieht.

Die Leiterin der Schule, Frau Brunner-Orawsky, erklärte ausführlich die Inhalte des Schulkonzeptes, bei dem jedes Kind den Raum und die Zeit bekommt, um individuell nach seinem Rhythmus und seinem Leistungsvermögen zu lernen. Selbständiges Arbeiten und verantwortungsvolles Handeln gehören zu den zu vermittelnden Kompetenzen der Schüler. Im Vordergrund steht die Förderung des natürlichen Wissenserwerbes der Kinder und die Unterstützung dieser kreativen Fähigkeiten mit Vertrauen und Verlässlichkeit.

Die PädagogInnen berichteten aus den alltäglichen Erfahrungen und brachten dabei manchen der Anwesenden zum Schmunzeln und auch zum Staunen, welche Auswirkungen eine offene Lernatmosphäre auf die Kinder haben kann. Fremdsprachenerwerb, Projektarbeit, Bewegung und Schulgarten wurden beispielhaft genannt und sind nur einige der vielen Aspekte des Schulalltages. Bei der Umsetzung des Bildungsplanes wird Leistung nicht in Bezug zu Ziffern gesetzt, sondern im Gespräch betrachtet und im Zusammenhang zu Motivation gesehen.

Die Kinder werden in altersgemischten Gruppen von mindestens zwei PädagogInnen unterrichtet.

Den vielen Besuchern bot die Schule in Filmen und beim Gang durch die bunten Räumlichkeiten die Möglichkeit, sich direkten Einblick in jeden Winkel zu verschaffen. Helle, großzügige und flexible Bereiche gliedern die vielfältigen Arbeitszonen.

In regen Gesprächen der Anwesenden zeigte sich das gemeinsame Interesse an neuen Bildungsmodellen. Viele Fragen seitens der Eltern, hervorgerufen auch durch die immer aktuellen Diskussionen zu PISA- und anderen OECD-Studien, konnten vor Ort besprochen werden.

Die zahlreich erschienenen Eltern, Erzieher, Pädagogen und vor allem die Kinder sahen, wie anziehend Schule heute sein kann.

Nachdem die erste Gruppe der Freien Reformschule bereits im September gestartet ist, war dieser Tag auch Auftaktveranstaltung zur Bildung der zweiten Gruppe für das Schuljahr 2007/08. Das Anmeldeverfahren hierfür läuft bereits und endet am 22.12.06.

**Eine weitere Informationsveranstaltung für interessierte Eltern wird am 08.12.06 um 20:00 Uhr in der Freien Reformschule Heidelberg (Kranichweg 51, HD-Pfaffengrund) stattfinden.** Auch hier wird das Schulkonzept vorgestellt und man bekommt Informationen zum Schulalltag sowie zum Anmeldeverfahren. Natürlich besteht die Möglichkeit des Gesprächs mit PädagogInnen sowie Eltern der Freien Reformschule Heidelberg. Weitere Informationen können gerne unter [www.freie-reformschule-heidelberg.de](http://www.freie-reformschule-heidelberg.de) eingesehen werden.



## Musikschule



### Gemeinsam musizieren in neuer Streicherklasse für Grundschüler Erstes Projekt für Zweitklässler – noch wenige Plätze frei

In der Zeit vom 9. bis 23. November 2006 stellte die Musikschule Bezirk Schwetzingen e. V. im Unterricht der 2. Grundschulklassen der Gemeinden Eppelheim, Ketsch Oftersheim, Plankstadt und Schwetzingen die Orchesterstreichinstrumente Violine, Viola, Violoncello und Kontrabass vor. Insgesamt wurden knapp 700 Schülerinnen und Schüler von zwei Musiklehrerinnen der Musikschule zum Thema Streichinstrumente informiert und erhielten Möglichkeiten, einmal Geige, Bratsche, Cello und Kontrabass auszuprobieren.

Hintergrund dieser Informationsveranstaltung ist die Einrichtung einer neuen Unterrichtsform, dem Klassenmusizieren mit Streichinstrumenten – kurz Streicherklasse genannt - ab Januar 2007 an der Musikschule. Dazu werden kindgerechte Instrumente in entsprechenden Größen zur Verfügung gestellt.

Mitmachen können alle Kinder der 2. Klassen der Gemeinden Eppelheim, Ketsch, Oftersheim, Plankstadt und Schwetzingen, solange Plätze vorhanden.

Klassenmusizieren mit Streichinstrumenten ist eine Unterrichtsform, bei welcher von Beginn an ohne Vorkenntnisse gemeinsam in einer Gruppe von bis zu 30 Kindern eines der genannten Instrumente erlernt werden kann. Einmal wöchentlich wird unter Leitung der beiden Fachlehrerinnen Michaela Knottenberg (Violine, Bratsche) sowie Gisela Köllenberger (Violoncello, Kontrabass) über 90 Minuten gemeinsam gespielt und zusammen musiziert. Am Ende des 2jährigen Projekts können sich die Jungen und Mädchen bereits einfache Stücke selbst erarbeiten. Die anschließende Weiterführung der Ausbildung an der Musikschule ist erwünscht jedoch keine Bedingung.

Der Unterricht wird ab 12. Januar 2007 immer freitags in der Zeit von 14:30 -16:00 Uhr im Kulturzentrum Schwetzingen im Franz Danzi Saal zum Preis von EUR 490,80/Jahr - das sind EUR 40,90 im Monat - incl. Instrumentenmiete stattfinden.

Schriftliche Anmeldungen von interessierten Mädchen und Jungen werden noch bis 16. Dezember 2006 im Sekretariat der Musikschule Bezirk Schwetzingen e. V., Mannheimer Str. 29, angenommen. Weitere Informationen unter Tel.: 06202/577980.

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirche



Homepage: [www.ekieppelheim.de](http://www.ekieppelheim.de) Tel.: 760027  
E-mail: [pfarramt@ekieppelheim.de](mailto:pfarramt@ekieppelheim.de)

Unsere Kirche ist offen: Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros:  
Mo - Fr 10-18 Uhr Mo, Di, Mi, Fr 10-12 Uhr  
Sa 10-13 Uhr Mo, Do 15-18 Uhr

<b>So</b>	<b>10.12.</b>	<b>10.00 h</b>	<b>Gottesdienst mit Kirchenchor Pfr. Göbelbecker</b>
		20.30 h	Meditation
<b>Mo</b>	<b>11.12.</b>	10.00 h	Purzelzwerge
		15-17 h	Krabbelgruppe
		16-17.30 h	Crazy-Pixies-Club
		<b>18.00 h</b>	<b>Jugendgottesdienst Gdin. Rothe Für Jugendliche und interessierte Erwachsene</b>
		18.00 h	Werkkreis
<b>Di</b>	<b>12.12.</b>	20.00 h	Männerrunde: Einstimmung auf die Adventszeit
		20.30 h	Taizé-Gebet im Kindergottesdienst-raum
<b>Mi</b>	<b>13.12.</b>	10.00 h	Krabbelgruppe
		15-18.15 h	Konfirmandenunterricht
		18.00 h	Frauenkreis :Frau Hinpeter erzählt Adventsgeschichten

		19.00 h	Musikalische Abendandacht „Josef im Advent – Zwischen Abwarten und Aufbrechen“
		20.00 h	Posaunenchorprobe
<b>Do</b>	<b>14.12.</b>	14.00 h	Seniorenachmittag: Weihnachtsfeier
		15.30 h	Dschungel-Kidz
		19.30 h	Kirchengemeinderatssitzung
<b>Fr</b>	<b>15.12.</b>	15.30 h	Spy-Kids
		17.00 h	Krippenspielkinder übernachten im Gemeindehaus bis Samstag, 16.12.
		18.00 h	Teestubendisco
		18.45 h	Kirchenchorprobe
		20.15 h	Singkreisprobe

### „Hausgebet im Advent“, Montag, 11.12., um 18 Uhr in der evang. Pauluskirche

An diesem Abend finden in vielen Häusern und Kirchen in ganz Deutschland die „Hausgebete im Advent“ statt. Familien, Nachbarn, Gemeindeglieder beten zusammen im ökumenischen Miteinander. Evangelische und Katholische, Junge und Alte.

#### Und wir? .... machen mit!

Um 18.00 h läuten die Glocken für uns. Was wartet auf uns?? Lieder, eine Bildbetrachtung, Gebete für uns und andere. Und das im Advent.

#### Was ist diesmal anders als sonst?

Dieser Jugendgottesdienst dauert etwa nur 30 Minuten. Diesmal bietet es sich an, auch interessierte Eltern mitzubringen. Denn das „Hausgebet im Advent“ ist nicht nur für Jugendliche gedacht! Also: Gebt euch einen Ruck und bringt Eltern mit! Damit ihr an diesem Abend gemeinsam Advent feiern könnt.....

### Musikalische Abendandacht am Mittwoch, 13.12., 19 Uhr

Am Mittwoch, 13.12.2006, lädt die Evangelische Kirchengemeinde Eppelheim um 19.00 Uhr wieder zur Musikalischen Abendandacht im Advent in die Pauluskirche ein. Diesmal kommen die Liebhaber von Geigenmusik voll auf ihre Kosten: Barbara Mauch-Heinke, Violine, und Peter Rudolf, Orgel, gestalten die Adventsbesinnung mit Werken von Mozart und einigen seiner Zeitgenossen. Unter dem Thema „Josef im Advent – Zwischen Abwarten und Aufbrechen“ wird Gemeinédiakonin Margit Rothe den Zimmermann Josef aus Nazareth und Vater Jesu genauer beleuchten, ihn auch selbst zu Wort kommen lassen und Vergleiche zu heute möglichen adventlichen Haltungen anstellen. Alle Interessenten, die gerne gemeinschaftlich bei Wort und Musik im Advent innehalten möchten, sind eingeladen, die etwa 45minütige Andacht mitzufeiern.

### Katholische Kirche



Tel.: 763323 Fax: 764302  
Homepage: [www.stjoseph-eppelheim.de](http://www.stjoseph-eppelheim.de)  
E-Mail: [pfarramt@stjoseph-eppelheim.de](mailto:pfarramt@stjoseph-eppelheim.de)

#### Gottesdienste

<b>Sa.</b>	<b>09.12.</b>	<b>8.00</b>	Rorate-Messe (Josephskirche)
<b>So</b>	<b>10.12.</b>	<b>11.00</b>	Eucharistiefeier mit Einführung der neuen Ministranten
<b>Di.</b>	<b>12.12.</b>	<b>17.00</b>	Adventsgottesdienst des Kindergarten St. Elisabeth
<b>Mi.</b>	<b>13.12.</b>	<b>10.00</b>	Hl. Messe ( Haus Edelberg )
<b>Do.</b>	<b>14.12.</b>	<b>8.30</b>	Hl. Messe ( Josephskirche )

(Aktuelle Änderungen siehe Schaukasten Christkönigkirche.)

#### Treffpunkte

<b>Sa.</b>	<b>09.12.</b>	<b>10.00</b>	Probe der Kinder für Krippenspiel (Christkönigkirche )
<b>So.</b>	<b>10.12.</b>	<b>9.30</b>	Probe des Adhoc-Chores für Weihnachten (Untergeschoss St. Luitgard)
<b>Mo.</b>	<b>11.12.</b>	<b>16-17</b>	Treffen der Sternsinger ( FH )
		<b>17.30</b>	Ministrantenstunde –Leiter Matthias, Alexander, Tobias, Julian (St. Luitgard)
		<b>19.00</b>	Gymnastik für Frauen ( FH )
<b>Di.</b>	<b>12.12.</b>	<b>14.00</b>	Treffen der Senioren ( FH )
		<b>16.00</b>	Kindergruppe „Stallhasen“ (St. Luitgard)
<b>Mi.</b>	<b>13.12.</b>	<b>10.00</b>	Krabbelgruppe „Krabbelbabbel“ (FH)

Do.	14.12.	19.30	Theologisches Seminar im Advent ( Gemeindehaus St. Marien )
		20.00	Kirchenchorprobe ( FH )
Fr.	15.12.	10.00	Kleinkindgruppe „Sonnenschein“ (FH)
		15.00	Ministrantenstunde – Leiter: Thomas, Clara, Alexander ( St. Luitgard )

### Theologische Seminar im Advent

„Die Berufe des Gemeindefereferenten und des Pastoralreferenten in der Kirche“ Pastoralreferent Daniel Saam ist der Referent des Abends. 19.30 Uhr im Gemeindehaus St. Marien, Heidelberg-Pfaffengrund, Marktstr. 50.

### Proben für Krippenspiel am 24.12.2006

Sa.	09.12.	10.00	Probe für die teilnehmenden Kinder ( Christkönigkirche )
So.	10.12.	9.30	Probe für den Chor ( Untergeschoss St. Luitgard )

**Es können auch jetzt noch Kinder dazukommen, die bisher nicht dabei waren. Alle sind herzlich willkommen.**

**Es werden noch TeilnehmerInnen für den Chor gesucht.** Anmeldung ist nicht erforderlich. Es werden insgesamt 2 Proben stattfinden.

### Kfd - Frauengemeinschaft – Kleidermarkt mit Kommunionkleidung

Der traditionelle Kleidermarkt für Kommunionkleidung und festliche Kleidung der Kfd - Frauengemeinschaft findet am 3. Februar 2007 im Gemeindehaus St. Franziskus statt.



Scheffelstraße 11  
Tel. 763832  
Sprechzeiten:  
Mo-Fr 8.30-12 Uhr

### Afrikanische Pfingstgemeinde

Gottedienste finden immer am Sonntag von 15-17 Uhr in der evang. Kirchengemeinde, Hauptstr. 56 statt.

### Jehovas Zeugen

Christliche Religionsgemeinschaft Eppelheim und Heidelberg, Königreichssaal Heidelberg-Wieblingen, Adlerstr. 1/7

Wöchentliche Zusammenkünfte:

Mittwoch:	18.45 Uhr	Freitag:	18.45 Uhr
Donnerstag:	18.55 Uhr	Samstag:	16.30 Uhr
Sonntag:	9.45 Uhr und 17.45 Uhr		

## Parteien

### CDU

## CDU

### Eppelheimer Kommunalpolitik aus erster Hand

Die November-Monatsversammlung des CDU-Stadtverbandes Eppelheim stand unter dem Leitthema „Aktuelles aus der Kommunalpolitik“. Dies beinhaltet immer Themen, die den interessierten Bürger direkt betreffen. Entsprechend gut war auch der Besuch über den sich der Vorsitzende des CDU-Stadtverbandes Rolf Bertsch und sein Führungsteam an diesem Abend freuen konnten. Als Referenten hatte die CDU-Führung zwei absolut kompetente Kommunalpolitiker aufgeboten: Bürgermeister Dieter Mörlein und der CDU-Fraktionssprecher im Gemeinderat Trudbert Orth informierten gemeinsam aus erster Hand. Kein in Eppelheim aktuelles Thema wurde ausgespart.

So spannte sich der Bogen von PPP (Public Private Partnership) bei der Sanierung des Schulzentrums, über die Instandsetzung des Straßen- und Kanalnetzes in Eppelheim – Fachleute reden davon, dass Eppelheim z.Z. das beste Kanalnetz im Kreis habe -, die Bentazonbelastung des Eppelheimer Grundwassers und daraus erforderliche Maßnahmen zum Gesundheitsschutz, die Stadtentwicklung einschließlich der Möglichkeiten alternativer Verkehrsführung, das kritische Thema Lärm- und Emissionsschutz an der

A5, die von Investoren geplante öffentliche 9-Loch Golfanlage im grünen Süden der Gemarkung, die Wild-Erweiterung östlich der A5 und westlich des Stückerwegs, dem Wohnungsbau bis hin zu den kommunalen Finanzen. Gerade daran zeigt sich das Ergebnis soliden Wirtschaftens. Die Pro-Kopf-Verschuldung in Eppelheim liegt nach wie vor erheblich unter der vergleichbarer Städte und Gemeinden im Land Baden-Württemberg.

Dass dieser Abend geprägt war von vielfältigen Fragen und engagierten Diskussionen entspricht dem Engagement und dem demokratischen Selbstverständnis der Eppelheimer CDU-Freunde. [www.cdu-eppelheim.de](http://www.cdu-eppelheim.de)

### Monatsversammlung - Weihnachtsfeier

Auf unserer letzten Monatsversammlung des Jahres 2006 wollen wir in gemütlicher Runde das Jahr Revue passieren lassen. Alle Mitglieder, Freunde und Gäste sind herzlich eingeladen zu diesem vorweihnachtlichen Beisammensein.

Termin: **12. Dezember**

Zeit: **20.00 Uhr**

Ort: Kath. Gemeindezentrum, St. Franziskus



SPD [www.spd-eppelheim.de](http://www.spd-eppelheim.de)

### Öffentliche Termine für unsere Mitglieder und Freunde im Dezember

Zum Jahresausklang gibt es diesen Monat noch zwei öffentliche Veranstaltungen zu denen der Vorstand unsere Mitglieder und Freunde recht herzlich einlädt:

**Vom 5. – 8. Dezember ist der Ortsverein wieder mit einem Stand auf dem Eppelheimer Weihnachtsmarkt vertreten und am Samstag, den 16. Dezember, trifft man sich dann morgens zum traditionellen Info- und Glühweinstand am Waserturmplatz.**

Die Vorstandschaft freut sich auf eine rege Teilnahme, anregende Gespräche, und ist für die Bewirtung der Besucher mit der Unterstützung zahlreicher Helfer bestens vorbereitet. (et)

## Vereine und Verbände

### Angelsportverein „Früh Auf“

Am **7. Dezember** findet unser letzter **Monatsversammlung** im alten Jahr statt Beginn 20 Uhr.

Dort werden letztmalig Angelkartenbestellungen für Rhein und Neckar entgegengenommen.

Hierzu sollte ein gültiger Sportfischpass und Jahresfischereischein vorgelegt sowie die Fangmeldung für 2006 mitgebracht werden.

Allen Freunden des Angelsportsvereins wollen wir mitteilen, dass am **6. Januar 2007** ein **Straßenverkauf für Backfische** stattfindet.

### ASV Fußball

#### ASV Eppelheim – SC Türkspor Heidelberg 3:0

Gegen die defensiven Gäste tat sich unser ASV über weite Strecken sehr schwer. Jedoch bereits in der 3. Spielminute hatte Marc Hertel, nach schöner Kopfballvorlage von Tim Friesendorf, die Führung auf dem Fuß, scheiterte doch am Gästetorwart. Erst in der 25. Minute erzielte Marc Hertel nach schönem Solo die verdiente 1:0 Führung.

Nach der Pause gaben unsere Spieler Gas. Zwischen der 46. und 55. Minute erspielten sie sich Chancen im Minutentakt. Eine davon verwandelte unser Kapitän Oliver Fels zum 2:0. Gegen die nachlassenden Gäste, schaltete unsere Mannschaft einen Gang runter. Thomas Seyfferth gelang in der 55. Minute das 3:0. In der restlichen Spielzeit hatte unser ASV noch einige sehr gute Torchancen, die aber überhastet vergeben wurden.

#### Aufstellung:

Förster-Orf(Sattler)-Bruhs(Zeh)-Rehn-Vowinkel-Fries-Gülez-Friesendorf-Kempter(Seyfferth)-Hertel-Fels

#### Erstes Rückrundenspiel:

Sonntag, 10.12.2006, 14.15 Uhr ASV Eph. – TSV Wieblingen

Winterpause bis 25. Februar 2007.

**Die Fußball-Abteilung würde sich freuen, Sie an unserem Stand beim „Eppelheimer Weihnachtsdorf“ begrüßen zu können.**

## ASV/DJK Fußball

### A-Jugend

#### A-Jugend des ASV/DJK Eppelheim schuffet für den Erfolg

Auf Grund der Platzsperre und den nicht ausreichend vorliegenden Trainingsmöglichkeiten ist die A-Jugend eine Kooperation mit dem Soccer Center Mannheim eingegangen. Diese Kooperation gestaltete sich folgendermaßen, dass die Jungs den Sand aus dem Beach Soccer Court schaufelten und nach draußen beförderten. Insgesamt 4 Stunden rackerten die Jungs sich die Hände „bläsrig“.

Als Ausgleich standen 5 Stunden pures Spielvergnügen unter hervorragenden Trainingsbedingungen an. Seit längerem versucht die A-Jugend die Kooperation zwischen dem Soccer Center Mannheim und dem ASV zu intensivieren. Zudem würde Walter Mittag, Geschäftsführer des Soccer Center Mannheim, der A-Jugend einen Trikotsatz sponsern, sollte die A-Jugend das Training dort aufnehmen. Ein exzellentes Angebot zu einer sehr angenehmen Pauschale liegt bereits vor. Eine Lösung scheint also nahe, so dass im Januar und Februar 2007 ein einwandfreies Training unter optimalen modernen Fußballbedingungen stattfinden und man so gestärkt in die Rückrunde starten kann.

#### Neuzugänge stehen schon fest

Die A-Jugend wird in der Winterpause 3 neue Spieler in den eigenen Reihen begrüßen dürfen. Neben dem U.S.-Auswahlspieler Heath Barnett wird auch Joel Bongji von der SG Kirchheim zu den ASV-Fohlen wechseln. Des weiteren wird Arson Kamarai nach seinem Wechsel im Sommer zu Aramäer Leimen die Heimkehr zum ASV antreten.

### C-Jugend

#### Fußball im Endspiel um den Kreispokal

Die C-Jugend der DJK/ASV Fußballjugend steht im Kreispokalendspiel. Mit einer überzeugenden Leistung schafften die Jungs um die Trainer Matejka und Spieß, den Einzug ins Finale. Der Gegner, die Spielgemeinschaft Rettigheim/ Mühlhausen/Tairnbach, war bis jetzt in der Verbandsrunde ungeschlagen, hatte ein Torverhältnis von 80 : 4, und kam voller Selbstbewusstsein zur DJK. Doch die DJK legte mächtig los und zeigte dem Gegner, wer Herr im Hause ist. Michael Lehnert eröffnete den Torreigen mit einem 35 Meter Schuss.

Man kombinierte mannschaftsdienlich und Stefan Flender erzielte das 2 : 0. Dominik Kohl war es vorbehalten, den 3 : 0 Halbzeitstand zu erzielen. Nach der Halbzeit kam die beste Zeit des Gegners. Die DJK bekam auch prompt den Anschlusstreffer. Doch die Mannschaft besann sich wieder auf ihren Kombinationsfußball und Stefan Flender erzielte das 4 : 1. Das war die Entscheidung. Dominik Kohl erzielte noch den 5 : 1 Endstand.

Die DJK/ASV Jugend erreichte somit das Endspiel um den Kreispokal der C-Jugend-Mannschaften, das im April beim VfB Wiesloch stattfindet. Die Zeiten werden noch bekannt gegeben.

Aufstellung: Glaß, Lehnert, Kinder, Turner, Treiber (C), Örum, Bauer, Kohl (Paterok), Minassian (Tobias Flender), Stefan Flender (Termin), Kizgin (Esmaily).

### ASV Judo

#### Einladung zur Weihnachtsfeier 2006

Liebe Judoka, liebe Eltern,

am **Mittwoch, den 13.12.2006** findet um **17.00 Uhr** die diesjährige Weihnachtsfeier der Judo-Abteilung statt. Hierzu wollen wir alle unsere Judoka mit ihren Eltern, Freunden und Verwandten sehr herzlich einladen. In einem lockeren Rahmen bei Kuchen, Kaffee, Plätzchen und Getränken werden die Judoka der verschiedenen Gruppen ihren aktuellen Leistungsstand durch Vorführungen und Wettkämpfe demonstrieren.

Alle anwesenden Judoka erhalten zum Abschluss des Jahres ein Weihnachtsgeschenk von der Judo-Abteilung.

Natürlich hoffen wir auf Kuchen- und Plätzchenspenden, Gaben für die Tombola sind ebenfalls willkommen. Tombolagaben bitte bis

spätestens Dienstag, 07.12.2006, beim Übungsleiter abgeben.

Mit den besten Wünschen für ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Jahreswechsel 2006.

Für die Abteilungsleitung

Dieter Weber

### ASV Kegeln

#### Spielergebnisse 10. Spieltag 02./03.12.2006

##### Landesliga 2

Fidelio Karlsruhe I - Goldene 9 Eppelheim I: 5217 : 5136  
6. Tabellenplatz

##### Bezirksliga 3/2

SG ET/SW Eppelheim I - Kegelfreunde Heidelberg I: 2504 : 2499  
u.a. Robert Partl 463, Klaus Türk 450

##### 4. Tabellenplatz

Pinguin/Kerche Heidelberg I - Goldene 9 Eph. II: 2658 : 2710  
u.a. Uwe Zahn 470, Miroslav Filipovic 465, Jan Behrendt 465,  
Heinz Lehmann 461

##### 6. Tabellenplatz

##### Kreisliga A

SG ET/SW Eppelheim II - Adler Neckargemünd II: 2471 : 2437  
7. Tabellenplatz

##### Kreisliga C

SG ET/SW Eppelheim III - spielfrei :  
4. Tabellenplatz

### ASV Turnen & Leichtathletik

#### Weihnachtsfeier der Abteilung Turnen und Leichtathletik

Die Abteilung Turnen und Leichtathletik des ASV Eppelheim lädt ein zur traditionellen Weihnachtsfeier, am **Sonntag, dem 17. Dezember 2006 um 14.30 Uhr** in der Rudolf-Wild-Halle Eppelheim.

Das bunte Programm wird von der Eltern-Kind-Gruppe, den Kleinkindern, unseren Schülerinnen und Schülern, sowie den Jugendlichen gestaltet. Es zeigt einen Einblick in das vergangene, sportliche Jahr. Natürlich hat sich auch wieder der Nikolaus angemeldet und es findet auch in diesem Jahr die Weihnachts-Tombola statt. Lose für die Tombola werden am Eingang verkauft, der Eintritt ist frei. Einlass ist ab 14 Uhr.

### ASV Volleyball

#### NVV - Pokalspieltag der 1. Mannschaft am 2.12.2006

Am vergangenen Samstag machte sich der ASV 1 auf den Weg nach Waldstadt bei Karlsruhe, um dort das Pokalspiel gegen den SSC Karlsruhe 1 zu bestreiten.

Geplant waren ursprünglich zwei Spiele, doch das zweite Team desselben Karlsruher Vereins musste kurzfristig absagen. Diese Absage bedeutet für unsere Mannschaft, dass sie automatisch eine Runde weiter und damit im Halbfinale ist. Dementsprechend entspannt konnten alle dem Spiel entgegen sehen, obwohl der Gegner als Landesligist drei Ligen über dem ASV 1 steht. Ziel war vor allem, Spaß zu haben, verschiedene Kombinationen zu versuchen und vom stärkeren Gegner zu lernen.

Auch wenn der SSC 1 schließlich wie erwartet in drei Sätzen



gewann, konnte der ASV erstaunlich gut mithalten. In den ersten beiden Sätzen wurden durch Einsatz und gute Spielerleistungen jeweils 15 Punkte erzielt, im dritten Satz 18 Punkte. Zu stark und schnell waren allerdings so manche Angriffe des SSC 1. Hier heißt es in Zukunft in der Annahme noch einiges zu verbessern. Trotzdem macht die Leistung Hoffnung auf kommende Siege in der eigenen Ligarunde.

Am Ende konnte Trainer Bernhard Sälzler zufrieden sein und der ASV Eppelheim 1 steht nun also mit sieben weiteren Teams erstmals im Halbfinale einer Pokalrunde des NVV.

Eine Premiere gab es übrigens auch hinsichtlich der Kleidung des ASV 1: Beim Spieltag wurden endlich die neuen Mannschafts-Trikots eingeweiht.

Für den ASV Eppelheim 1 spielten: Juliane Dziomba, Simone Günther, Andrea Renz, Michael Franke, Bernhard Sälzler, Marcel Schneider, Sascha Warzel.

## Blaues Kreuz

Treffpunkt Blaues Kreuz – Gruppe Eppelheim – in den Räumen des Seniorentreffs im Keller der Theodor-Heuss-Schule (altes Schulhaus) jeden Dienstag, 20 Uhr, Tel.: 06221 / 149820.

**Bürger  
Kontakt** Eppelheim  
Büro e. V.

## BürgerkontaktBüro e.V.

Im Rathaus, Zi. 12, Schulstr. 2  
Tel.: 794107 Fax: 794227

Öffnungszeiten:  
Mo und Do 9-12 Uhr

## Bericht über das Kulturcafé vom 27. November 2006

Frau Riegler hatte sich viel Mühe gegeben. Der Bastelnachmittag war gut vorbereitet. Jeder Teilnehmer konnte individuelle Hilfe bekommen. Die Teilnehmer waren sehr zufrieden, auch mit ihren Ergebnissen. Ihre Zahl hätte noch etwas größer sein können. Vor Ostern wird Frau Riegler wieder einen Bastelnachmittag anbieten.

## Jahresausklang und Wandergruppe

Die Mitglieder des Vereins treffen sich zum Jahresausklang/zur Weihnachtsfeier am Mittwoch, 13. Dezember 2006, 16 Uhr im Rathauskeller. Die Wanderung, die üblicherweise am 2. Mittwoch des Monats stattfindet, entfällt deshalb im Dezember.



## Deutscher Böhmerwäldler Bund

### Böhmerwäldler feiern „Advent wie daheim“

Am **Sonntag, den 10.12.2006** treffen sich die Böhmerwäldler und ihre Freunde zu ihrer **Advents- und Nikolausfeier**. **Ab 14.30 Uhr** wird in Sandhausen in die „Dorfschänke“ in der Schulstraße zum Innehalten bei Musik und Kerzenschein eingeladen.

Das Programm mit dem alten Brauch des „Frauentragens“ mit Märchen, Liedern, Gedichten und gemeinsamem Singen gestalten der Singkreis, die Jugendgruppen Otfersheim und Eppelheim sowie die Kindergruppe. Für die weitere musikalische Umrahmung sorgen Josef und Reiner Woldrich.

Alle Anwesenden werden vom Nikolaus ein kleines Geschenk erhalten. Am Kuchenstand wartet heimatliches Gebäck, Guglhupf und Mohnstrudel darauf, verzehrt zu werden und am Bücherstand sowie am Stand der Frauengruppe können noch passende Weihnachtsgeschenke erworben werden. Hier werden auch das neue Böhmerwald-Märchenbuch von Ingeborg Schweigl und das Jahrbuch der Böhmerwäldler 2007 angeboten. Für die Kinder gibt es einen kleinen Bastelstand, an dem hoffentlich fleißig gewerkelt wird.

Alle Mitglieder und Freunde sind herzlich zu dieser Einstimmung auf das Weihnachtsfest eingeladen.

## Eissportclub Eisbären ECE

### Ergebnisse vom Wochenende

Souverän gewannen die Eisbären Kleinschüler Ihr Heimspiel gegen den ESV Hügelsheim mit 21:2.

In den letzten 30 Sekunden gewannen die Eisbären Jugend in Stuttgart mit 8:9.

Und im Sonntagabend-Spiel unterlagen die Mad Dogs aus Mannheim gegen die Eisbären Junioren in Eppelheim mit 15:1.

Hiermit möchten wir alle recht herzlich zu unserem großen **Weihnachtsspiel** der 1. Mannschaft am **Sonntag, den 10.12.06 um 19 Uhr** einladen, zu Gast im Icehouse der EHC Zweibrücken. Mit viel Unterstützung und einer großen Weihnachtstombola hoffen wir darauf, dass unsere Eisbären die Siegesserie zu Hause weiter ausbauen können.



## DJK - Judo

### Brunch der DJK Judoabteilung

Am Sonntag, den 26. November, trafen sich Trainer, Eltern und fast alle Judoka um 11.00 Uhr in den Trainingsräumen der DJK-Eppelheim (Boschstraße), um ein erfolgreiches 1. Abteilungsjahr gemeinsam ausklingen zu lassen.

Nach Begrüßung und kurzer Ansprache der zweiten Vorsitzenden Karin Mollet zeigten die etwa 30 anwesenden Kinder ihren Eltern voller Stolz, was sie während des Jahres im Training gelernt hatten. Es war erstaunlich, was durch die konsequente Arbeit unserer Trainer, Rok Kosir und Vanessa Rieger, erreicht wurde; manchen Eltern war die Überraschung über die Fortschritte ihrer Sprösslinge deutlich anzusehen.

Danach wurde das von den Eltern liebevoll hergerichtete Buffet eröffnet. Es war für jeden etwas dabei, und die gemütliche Runde trug zum besseren Kennenlernen bei.

Als Anerkennung und Dankeschön für ihre engagierte und hervorragende Arbeit überreichte Frau Mollet den Trainern eine persönliche Sport-Graphik.

Die Kinder freuten sich über ihre neuen Aufnäher mit dem Logo des Vereins, die demnächst ihre Anzüge schmücken. Eine weitere Überraschung hielt unser Kassenwart J. Gäbert für die Jungen und Mädchen bereit: ein schwarzes T-Shirt mit DJK-Judo Aufdruck, gesponsert durch das Piercing-Center Schwetzingen von Carina Karrer.

Als man am späten Nachmittag auseinander ging, waren sich alle einig: Das war eine gelungene Feier. Ein herzliches Dankeschön an die Eltern, die die Organisation dieses Tages übernommen hatten.



## Eppelheimer Carneval Club

### Weihnachtsfeier des ECC

Die Weihnachtsfeier des Eppelheimer Carneval Club findet am **Freitag, 08.12.2006** im ECC-Clubraum statt. Beginn ist um **18:00 Uhr**.

Alle Aktiven und Mitglieder sind recht herzlich zu diesem gemütlichen Abend in weihnachtlicher Stimmung eingeladen.



## Reitverein

### Weihnachtsfeier des Reitverein 1929 Eppelheim e.V. am 16.12.06 ab 19.30 Uhr

Die diesjährige Weihnachtsfeier des Reitvereins Eppelheim findet im Gasthaus „Zum Goldenen Löwen“ in der Hauptstr. 139 in Eppelheim statt. Beginn ist um 19.30 Uhr. Gaben für die Tombola können dort zwischen 14.00 und 16.00 Uhr abgegeben werden. Alle Mitglieder und Freunde des Vereins sind herzlich eingeladen.

## Skiclub

### Silvesterskireise

Der Ski-Club Eppelheim bietet für Mitglieder und Nichtmitglieder zu Silvester wie stets eine Skifreizeit. Vom 30. Dezember 2006 bis zum 06. Januar 2007 laden die über 100 Pistenkilometer der Silvretta-Nova im Montafon/Österreich zu sportlicher Betätigung und Spaß im Schnee ein. Nähere Informationen erteilt Jürgen Schmidt, Tel.: 06221/ 764219.

## SG Poseidon

### 31 Teilnehmer der SG Poseidon starteten bei dem heimischen Schwimmfest

Ende November 2006 war es wieder einmal so weit. Das Internationale Schwimmfest in Eppelheim mobilisierte wieder viele Vereinsmitglieder. Nicht nur die Aktiven hatten ein volles Programm zu absolvieren, auch alle Helfer, Wettkampfrichter, betreuenden Eltern und natürlich unsere Trainerinnen und Trainer waren gefordert.

Die Ergebnisse konnten sich sehen lassen. Unser jüngster Teilnehmer, Jahrgang 98, Tobias Schnabel, startete viermal und gewann dabei dreimal Silber und einmal Bronze. Der Jahrgang 97 wurde vertreten durch Jil Schäfer, Svenja Strenge, Johanna Wolf, Niklas Bräumer und Daniel Pflästerer. Svenja zeigte sich in Topform und erschwamm sich zwei Silbermedaillen, Johanna freute sich über eine Bronzemedaille.

Alle 97er übertrafen ihre bisherigen persönlichen Bestzeiten und konnten sehr zufrieden mit ihren Wettkämpfen sein. Kate und Kim Kunzmann, Pia Rische, Katrin Brache, Lotte Horn und Ina Hönig starteten für unseren Verein im Jahrgang 96. Auch bei ihnen purzelten die persönlichen Rekorde und konnten einige Medaillen mit nach Hause genommen werden. So konnten sich Lotte und Pia über einen zweiten Platz freuen, während Katrin dreimal für Bronze aufs Treppchen durfte. Für den Jahrgang 95 traten an: Ayleen Treiber, die sich eine Silbermedaille über 100m S sicherte, Leonie Ullmann, die eine Bronzemedaille über die gleiche Distanz und Disziplin mit nach Hause brachte und Sven Stratmann, der sich über 10 persönliche Rekorde freute. Sein Bruder Jan, Konrad Lagaly, Benjamin Rausch, Tim Kunzmann, Tobias Ehrhard, Amanda Faroz und Franziska Lang kämpften um Bestzeiten, alle dem gemeinsamen Jahrgang 94 angehörend. Persönliche Bestzeiten erreichten alle.

Benjamin freute sich zudem über eine Silbermedaille und Tobias strahlte über Medaillen in allen Farben. Tim Rische, Jahrgang 93, startete acht mal und stieg jeweils mit persönlicher Bestzeit aus dem Becken. Lena Käding und Paula Ullmann, Jahrgang 92, freuten sich über Vereinsjahresbestleistungen und Lena räumte neben einer Bronzemedaille zusätzlich reichlich Silbermedaillen ab. Karen Gruber, Andrea Weber, Nico Sauter, Dirk Wolf, Matthias Daichendt und Andreas Nagel, als erwachsene Schwimmerinnen und Schwimmer machten sich ebenso um unseren Verein verdient und steuerten eine Gold- und zwei Silbermedaillen zur positiven Bilanz bei.

So konnten die Schwimmerinnen und Schwimmer der SG Poseidon, belohnt mit 151 persönlichen Rekorden bei 212 Einzelstarts, zufrieden und entspannt der kommenden Adventszeit entgegensehen. Großen Dank schuldet der Verein wieder allen Aktiven, Trainern, Wettkampfrichtern, Organisatoren und Helfern.

### Liebe Mitglieder und Freunde des Vereins Einladung zur Jahreshauptversammlung mit Sportlerehrung und Helferessen

Hiermit möchten wir Sie/Euch recht herzlich zur diesjährigen Hauptversammlung der SG Poseidon Eppelheim am

### Samstag 27.01.07, 17.00 Uhr in die Sporthalle der Gaststätte zur „Eiche“ einladen.

Nach dem offiziellen Teil der Sitzung möchten wir im Rahmen eines bunten Abendprogramms die erfolgreichen Sportler auszeichnen und uns bei den engagierten Helfern bedanken. Hierzu sind Sie selbstverständlich ebenfalls gerne eingeladen. Es wird ein Abendbuffet sowie einen kleinen Sektempfang geben. Hierfür werden wir einen Eigenanteil von 16,- Euro, für Kinder bis 12 Jahren die Hälfte, in Form von Eintrittskarten erheben. Diese können während der Sprechzeiten im Hallenbad (Mo + Di 16 – 18 Uhr) erworben werden.

Tagesordnung:

Punkt 1: Begrüßung durch den Vorstand

Punkt 2: Feststellung der satzungsgemäßen Einladung zur Hauptversammlung

Punkt 3: Berichte des Vorstandes und der Spartenleiter über das abgelaufene Jahr 2006

Punkt 4: Bericht des Kassenwartes

Punkt 5: Bericht der Kassenprüfer und Entlastung des Kassenwartes

Punkt 6: Besetzung des erweiterten Vorstandes: Technischer Leiter durch Wahl

Punkt 7: Anträge und Verschiedenes

Ergänzungen zur Tagesordnung sowie Anträge können bis eine Woche vor der Hauptversammlung bei Peter Brauch, Kirchheimer Straße 24, 69214 Eppelheim oder unter peter.brauch@sgposeidon.de in schriftlicher Form abgegeben werden.

Der Vorstand

## Selbsthilfegruppe Osteoporose

Dienstags, **Isometrische Gymnastik** in der Eiche, 14 bis 15 Uhr

## TVE Handball [www.tv-eppelheim.de](http://www.tv-eppelheim.de)

### Ergebnisse und Berichte:

**Landesliga** (Männer 1): TVE-TSG Ziegelhausen, 37 : 27 (19 : 12)

### Deutlicher Erfolg des TV Eppelheim

Geburtstagskinder müssen beschenkt werden – so traten 11 Eppelheimer Jungen, Drögemüller und Uloth fallen immer noch verletzt aus, an, um Daniel Hoch sein Geburtstagsfest zu verschönern, nachdem Eduard Heier vor einer Woche in Reilingen seinen Geburtstagssieg feiern durfte.

Mit einem 37 : 27 (19 : 12) Erfolg über die TSG Ziegelhausen untermauerte der TVE eindrucksvoll, dass der Fehlstart zu Beginn nun endgültig der Vergangenheit angehören soll. Schon die Anfangsphase war eine Weichenstellung. Durch Tore von Dürr, Hofmann und Heier (2) legten die Hausherren ein 4 : 0 vor, das die Gästemannschaft, die durch eine 5 : 1-Deckung gegen ihren Mittelfeldmann Seifried verunsichert war, nie entscheidend verkürzen konnte. Nach 26 Minuten stand es 18 : 10, was vor allem Eduard Heier zu verdanken war, der bei 9 Versuchen 9mal getroffen hatte.

Nach der Pause ein wenig verändertes Bild. Ziegelhausen versuchte es mit einer Manndeckung gegen Heier, aber nun war Platz für die spielstarken Hausherren, Michael Hofmann setzte sich am Kreis geschickt in Szene, warf ohne Fehlversuch 5 Tore und erzwang einige 7-Meter-Würfe. Robin Erb und Waldemar Hermann wirbelten die Deckung durcheinander, sodass beim 30 : 20 erstmals ein 10-Tore-Vorsprung erzielt war, der auch bis zum Ende des Spiels Bestand haben sollte.

Bei den Gästen konnten eigentlich nur Oldie Uremovic und mit Abstrichen Seifried überzeugen. Die Hausherren hatten in Rainer Herb und Michael Burck zwei starke Torhüter als Rückhalt, die ihre Gegenüber klar ausstachen. Im Deckungsverband überzeugten Heier und Dürr im Mittelblock, aber auch Deisenroth und Stroh kauften den Angreifern den Schneid ab. Prunkstück war der Angriff, wo Heier, Erb und Dürr den Löwenanteil der Tore aus dem Rückraum erzielten und Deisenroth und Hofmann am Kreis kaum zu bremsen waren.

Während Gästecoach Boscovicic kopschüttelnd das Spielfeld verließ und von einer verdienten Niederlage sprach, meinte Eppelheims Trainer HP Östringer: „nun können wir erhobenen Hauptes zum nächsten Spiel nach Malsch fahren.“ (we)

TVE: Herb, Burck; Hofmann (5), Hermann (1), Heier (10), Stephan, Hoch (3), Erb (9/4), Stroh (2), Dürr (4), Deisenroth (3)

### Weitere Spiele:

Samstag, 02. Dezember 2006

**E-Jugend** (männlich): TSV Germ. Malsch – TVE 9 : 15 (27 : 120)

Sonntag, 03. Dezember 2006

**D-Jugend** (männl.) LK: TVE – TSG Wiesloch 30 : 19

**E-Jugend** (weiblich): TVE – TSV Handschuhshausheim 31 : 0

**B-Jugend** (männlich 2): TVE – TSG Ziegelhausen 18 : 22

**A-Jugend** (männl.) LK: TSV Steinsfurt – TVE 23 : 26

**D-Jugend** (weiblich): TSV Steinsfurt – TVE 8 : 13

**C-Jugend** (weibl.) Leistungsklasse: TSV Steinsfurt – TVE 4 : 25

**C-Jugend** (männlich): TSV Wieblingen – TVE 37 : 9

**A-Jugend** (weibl.) Leistungsklasse: TSV Steinsfurt – TVE 10 : 20

### Nadine Becker in Top Form

Im Spiel des Tabellenersten aus Eppelheim und den Gastgebern aus Steinsfurt behielt Eppelheim mit 10 : 20 die Oberhand. Dies ist einer sehr gut eingestellten Abwehr und einer in Top Form spielenden Torfrau, Nadine Becker, zu verdanken. Sie war es, die fast alle Torwürfe der Steinsfurterinnen entschärfte.

Zum Spielgeschehen:

Eppelheim ging schnell mit 3:0 in Führung und hielt in der Folge nicht nur diesen Vorsprung, sondern baute ihn bis zum Seitenwechsel auf 5 Tore zum Halbzeitstand von 6:11 aus.

In der zweiten Hälfte verblasste das Spiel in den ersten 15 Minuten. Beide Teams nutzen Ihre Chancen nicht und Torfrau Nadine Becker vereitelte fast alle Chancen der Steinsfurter. So fielen in diesen 15 Minuten insgesamt nur 5 Tore. Nach einer Auszeit auf Steinsfurter Seite, die auch Trainer Robert Krembsler nutzte um seine Mannschaft neu einzustellen, wurde das Spiel für die mitgereisten Eppelheimer Zuschauer wieder interessanter.

Eppelheim erhöhte plötzlich das Tempo und erspielte sich mit schnellen Passkombinationen Torchancen, die dann auch konsequent genutzt wurden. So gelang Steinsfurt in den verbleibenden Spielminuten nur 2 Treffer - Eppelheim dagegen erzielte noch 8 Treffer zum Endstand von 10:20. (rk)

TVE: Becker, Müller, Adler (5/3), Merz (2), Geib, Jennifer Münch(2), Madleine Münch, Treiber (3), Pagliara (1), Riegler, Dützmann, Seitz, Rogatzki, Gebhard (7/2)

**1. Division** (Männer 2): TSV Steinsfurt – TVE II 42 : 37

**3. Division** (Männer 3): TV Eschelbronn – TVE III 26 : 17

**2. Division** (Damen 2): KuSG Leimen II – TVE II 15 : 31

### Deutlicher Sieg der Damen II in Leimen

Lag es am späten Sonntag Abend, dass Eppelheim sich gegen die 3-2-1 Deckung von Leimen schwer tat und in der Abwehr verschlafen agierte? Leimen hingegen hatte mit dem Spielanpfiff um 20:00 Uhr keine Probleme und hielt bis zum 15. Minute das Spiel beim Stand vom 5:8 noch offen. Doch dann fanden die Eppelheimerinnen besser ins Spiel und so wurden die Seiten mit 9:14 gewechselt. Nach der Halbzeit agierten die Eppelheimerinnen im Angriff variabler, viel dynamischer und auch in der Abwehr wurde mehr gearbeitet. So erspielten sich die TVE-Damen einen komfortablen Vorsprung über 10:18, 11:20 zum 13:28, wobei jede Spielerin ein Tor erzielte und unsere Torhüterin Nadine Becker einen 7-m Wurf verwandelte und kamen schließlich zum hochverdienten und umjubelten 15:31 Endstand. Die Eppelheimer Damen II führen somit die Tabelle der 2.Division mit 9:1 Punkten an. (KF)

TVE: Kerstin Feil, Becker (1/1), Meier (2), Schäfer (7), Stegmeier (4), Müller (6/2), Stotz (1), Schmitt (1), Hafner (6), Stolz (2), Anke Feil (1).

### Vorschau – die nächsten Spiele:

**Landesliga** (Männer 1): TSV Malsch – TVE, Samstag, 09. Dezember 2006, 19.45 Uhr, Reblandhalle Malsch

### TVE zu Gast im „Fuchsbau“

„Füchse“ nennen sich die Handballer des TSV Malsch, und listig, wie Füchse nun mal sind, haben sie sich in dieser Saison bisher die meisten Punkte in der Landesliga Nord zusammengeklaut – 17 an der Zahl, denen gegenüber 5 Minuspunkte stehen. Doch nimmt man die Bilanz der Truppe aus dem Weinort noch genauer unter die Lupe, so fällt noch etwas auf, was wiederum trefflich zu einer weiteren Eigenschaft der Fabelwesen aus der Tierwelt passt, die sich die Macher des TSV für ihr Team ausgedacht haben. Denn so wie Füchse ihr Revier mit äußerster Aufmerksamkeit bewachen, so sehr sind die Handballer aus Malsch auf die Verteidigung ihrer heimischen Reblandhalle bedacht. Das klappte in dieser Saison bis zum jetzigen Zeitpunkt äußerst erfolgreich, bisher wurde jedes Heimspiel gewonnen. Und nun soll der TV Eppelheim zur nächsten Beute werden, am kommenden Samstag (09.12. um 19.30 Uhr) kommt es zum Duell zwischen den beiden Teams. Doch einer in Reihen des TVE kennt sich gut im gegnerischen „Fuchsbau“ aus, schließlich hielt Coach HP Östringer früher als Spieler lange Zeit die Knochen für den TSV Malsch hin, zudem wohnt er noch immer vor Ort und hält gute Kontakte zu seinem ehemaligen Verein. Ob er diese nutzen und mit dem TVE für eine Sensation sorgen kann, sollte jeder selbst herausfinden, am besten im „Rudel“, denn wer am Samstag in der Malscher Halle mit seinem Partner auftaucht, zahlt nur einmal Eintritt. (re)

Landesliga (Damen 1): HSG Hemsbach/Sulzbach – TVE, Freitag, 15. Dez. 2006, 20.15 Uhr, Hans-Michael-Halle Hemsbach

### Weitere Spiele:

Samstag, 09. Dezember 2006

**D-Jugend** (weibl.): TSV Rot – TVE, 13.45 Uhr, Parkringhalle Rot

**C-Jugend** (weibl.) LK: TSV Rot – TVE, 15 Uhr, Parkringhalle Rot  
**1. Division** (Männer 2): TSV Rot–TVE II, 20.30 Uhr, Parkringh. Rot  
Sonntag, 10. Dezember 2006

**E-Jugend** (weibl.): TSV Steinsfurt – TVE, 14.30 Uhr, Gymnasium-halle Sinsheim

Mittwoch, 13. Dezember 2006

**B-Jugend** (männlich 1) Badische Oberliga: SG Kronau/Östringen – TVE, 19.00 Uhr, Stadthalle Östringen

## Veranstaltungskalender und Kulturelles

vhs!  
Volkshochschule  
Heidelberg

## Volkshochschule

### Veranstaltungskalender 07.12. – 14.12.2006

**12. Di, 19:00 Uhr, Otto-Haxel-Hörsaal des Kirchhoff-Inst. für Physik, Gebäude INF 227, Im Neuenheimer Feld**

### Stadt und Sicherheit

Prof. Dr. Robert Pütz

## AUSSTELLUNGEN

12.10. bis 18.01.2007, vhs, 4. OG

### Porträtfotografie

Arbeiten von vhs-Kursteilnehmern des 1. Semesters 2006

20.11. – 18.01.2007, vhs

### November

Ron Otter – Zeichnung, Holz-, Linolschnitt

Werner Degreif – Zeichnung, Malerei, Objekte

**Besichtigungszeiten: Mo – Sa 9:00 – 20:00 Uhr**

**und während der sonstigen Veranstaltungen im Hause**



## 24 Stunden Spendenmarathon – Kinder unterm Regenbogen

Im Rahmen des 24 Stunden Spendenmarathons von Radio Regenbogen findet am **11. Dezember 2006, um 15 Uhr, in der Rudolf-Wild-Halle** eine Zaubershow für Kinder von 2 – 14 Jahren statt. Der Heidelberger Zauberkünstler „Richard Anderson“ wird an diesem Nachmittag die Besucher „verzaubern“.

Der Eintritt ist für die gute Sache und kostet 2 Euro pro Person. Einlass ist um 14.30 Uhr. Der gesamte Erlös geht an „Kinder unterm Regenbogen“ von Radio Regenbogen. Initiiert wurde diese Veranstaltung durch den BDS Eppelheim, die Espresso-O-ase Kirchheim und die Stadt Eppelheim.

Die Aktion „Kinder unterm Regenbogen“ hilft mit dem in verschiedenen Veranstaltungen und in den Sendungen gespendeten Geld einzelnen Personen, aber auch Institutionen und Einrichtungen, vornehmlich im Sendegebiet.

**Über viele Besucher freut sich nicht nur der Zauberer Richard Anderson. Auch die Veranstalter und vor allem die Menschen, denen mit dem gespendeten Geld geholfen werden soll, hoffen auf Ihre Unterstützung.**

**Fr 08.12. bis So 17.12.2006**

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
Fr 08. Dez.	18 Uhr	Weihnachtsfeier	Clubraum	ECC
	19 Uhr	1. FC HD + Bernhard Bentgens: „Lametta im Bikini“ + Entgleisungen	Rudolf-Wild-Halle	Stadt
08.-10. Dez.	17-22 Uhr/ 15-22 Uhr/ 13-19 Uhr	Weihnachtsdorf	Schulhof Th.-Heuss-Schule	BDS und Stadt
So 10. Dez.	14.30 Uhr	Advents- und Nikolausfeier	Sandhausen „Dorfschänke“	Deutscher Böhmerwaldbund
	18 Uhr	Weihnachtskonzert US-Army-Band & Chorus	Rhein-Neckar-Halle	Stadt
Mo 11. Dez.		Kinder unterm Regenbogen	Rudolf-Wild-Halle	Radio Regenbogen
Die 12. Dez.	20 Uhr	Monatsversammlung	Kath. Gemeindezentrum	CDU
Sa 16. Dez.	19.30 Uhr	Weihnachtsfeier	Gasthaus „Zum Goldenen Löwen“	Reiterverein
	20 Uhr	Weihnachtsfeier	Sole D'oro	Arbeitergesangverein

**Ausstellungen**

05.11.- 05.01.07	zu den Öffnungszeiten	Ausstellung: Bilder von Mo Sestakova	Galerie im Rathaus	Kulturkreis / Stadt
17.11.- 12.01.07	zu den Öffnungszeiten	Roswitha Doerig „Grundfarben und Schwarz“	Hauptstr. 123	K.I.T. Die Galerie

**sportliche Veranstaltungen**

Sa 09. Dez.	ab 10.30 Uhr	B-Jugend 1+2, 2. BuLi, Bezirksliga 1 / Herren	Classic-Arena	KVE - Jugend + Frei Holz
	ab 12.30 Uhr	Bezirksliga 3/2, Landesliga 2	Schwarzer Kater	ASV Kegeln, SKC Goldene 9
	20 Uhr	Verbandsrunde Landesliga Nordbaden	Ernst-Knoll-Halle	ASV Ringen
So 10. Dez.	ab 10 Uhr	Verbandsrunde	Ernst-Knoll-Halle	TVE Volleyball
	19 Uhr	Weihnachtsspiel	Icehouse	ECE
15.-17. Dez.		DTL-Bundesligafinale Kunstturnen	Rhein-Neckar-Halle	KTG Heidelberg
Sa 16. Dez.	ab 10.30 Uhr	A-Jugend weibl. 1+2, Vorrunde	Classic-Arena	KVE Jugend

**Eppelheimer Galerien**
**K.I.T. Die Galerie**

„Wenn ich Engel male, macht mein Pinsel Urlaub“ sagt Roswitha Doerig, die mit ihrem expressiv abstrakten Stil zu einer der bekanntesten zeitgenössischen Künstlerinnen der Schweiz wurde. Obschon Kunst am Bau zu ihren bevorzugten Gebieten zählt (was wir mit 9qm großen Transparenten würdigen) präsentiert K.I.T. Die Galerie bevorzugt mittlere und kleine Formate bis hin zu Postkarten. Gerade mit Blick auf das Weihnachten laden wir Sie besonders ein: Lassen Sie sich „kunstvoll“ verwöhnen mit Inspirationen, Bildern, Skulpturen, Drucken, Karten und anderen Werken der Künstler unserer Galerie zur Weihnachtszeit – französische Delikatessen und ein Glas Crémant runden den Genuss ab.

**Apéritif e l'art Do. 7.12.06 18 – 21h**

**Apéritif e l'art Do. 21.12.06 18 – 21h**

Einladung zur **Finissage** mit Roswitha Doerig, Paris: **Donnerstag 11.01.07 ab 19:00 h**

**Nächste Ausstellung:** Tony Munzlinger: **Antiquitäten – Die letzten 10,6 Jahre. Vernissage 19.01.07 – 19h.** Der Künstler reist aus Italien an.

**Weitere Informationen**
**AVR**

**Müllabfuhr 2007 in Eppelheim - bitte beachten!**

Ab dem Jahr 2007 gibt es keine Bezirksaufteilung mehr, das gesamte Gemeindegebiet von Eppelheim wurde zu einem großen Abfuhrbezirk zusammengefasst.

Der Regelabfuhrtag für Glas verschiebt sich im Jahr 2007 von Dienstag auf Freitag. Die erste Leerung der Glasboxen im nächsten Jahr findet am Freitag, dem 19. Januar 2007 statt.

Die 4-Rad-Container Grüne Tonne plus mit wöchentlicher Leerung werden im nächsten Jahr dienstags geleert. Die erste Leerung dieser Behälterart findet im nächsten Jahr am Dienstag, dem 02. Januar 2007 statt.

Die AVR Abfallverwertungsgesellschaft des Rhein-Neckar-Kreises bittet um Beachtung der Änderungen bei der Müllabfuhr.

Die Termine für 2007 findet man im AVR Serviceheft, welches in den nächsten Tagen an alle Haushalte verteilt wird. Ferner sind alle Abfuhrtermine der Gemeinden des Rhein-Neckar-Kreises im Internet unter [www.avr-rnk.de](http://www.avr-rnk.de) veröffentlicht.

Weiterhin werden die Abfuhrtermine monatlich auch hier in den Eppelheimer Nachrichten veröffentlicht.

**Vorbereitung auf die medizinisch-psychologische Untersuchung (MPU) in Schwetzingen**
**Gruppenangebot für Führerschein-Wiederbewerber**

Die Mitarbeiter der Psychosozialen Beratungsstelle, Jugend- und Drogenberatung, Markgrafenstraße 17, 68723 Schwetzingen (Tel. 0 62 02/93 14 33) bieten ab **Mitte Januar 2007** wieder eine Gruppentherapie für alkohol- und drogenauffällige Kraftfahrer an.

Diese Therapie umfasst 10 Gruppensitzungen, ergänzt durch zusätzliche Einzelgespräche. Ziel ist es, die Hintergründe des übermäßigen Alkohol- bzw. Drogenkonsums zu erkennen und entsprechende Einstellungs- und Verhaltensänderungen zu erreichen.

Themen sind die Auseinandersetzung mit dem eigenen Trinkverhalten und Drogenkonsum, in Zukunft alkohol- und drogenfrei am Straßenverkehr teilzunehmen, eine Basis für eine positive Begutachtung zu schaffen.

Die Erfolgsquote einer solchen Beratung ist hoch. Über 90 % der Führerschein-Wiederbewerber, die zuvor eine Beratung erfolgreich abgeschlossen hatten, bekamen bei der Medizinisch-Psychologischen Untersuchung (MPU) ein positives Gutachten erstellt und den Führerschein zurück. Ohne vorherige Beratung fällt ein großer Teil der Klienten bei der MPU durch.

Fragen zur MPU-Vorbereitung und die Anmeldung zur MPU-Vorbereitung richten Sie bitte an: Psychosozialer Beratung u. ambulanter Behandlung, Markgrafenstraße 17, 68723 Schwetzingen, Tel. 0 62 02/93 14 33, Fax 0 62 02/93 14 55